

Clerc / Clerk Gwenda Owen gwenda.owen1@ntlworld.com
Trigfa, Four Mile Bridge, LL65 2EZ (01407 740046)
<http://www.valleycommunitycouncil.com>

Cofnodion Cyfarfod y Cyngor / *Minutes of the Council Meeting*
7.00 y.h. / p.m. Nos Fercher / Wednesday 15.07.15

1. Croeso / Welcome.

- 2. Presennol / Present Presennol / Present : Cyng/ Coun G Browne, MBE**
(Cadeirydd/Chairman), C W Torr (Vice-chairman), M Swaine Williams, H Wilson, K Moore, K Taylor, D Walters, D Griffiths, C Furlong, N Tuck, Cyng Sir/County Coun G O Jones, R A Dew

Ymddiheuriadau / Apologies: Cyng. W Rogerson, MBE

3. Datganiad o ddiddordeb / Declaration of interest

Dim wedi ei derbyn./Nil received.

4. Cofnodion cyfarfod 17.06.15/ Minutes of the meeting 17.06.15

5.1(a) – Sylwad y byddai'r tarmac yn llithryg pan yn rhewi ac nid pan yn wlyb./Noted that tarmac would be slippery when icy and not when wet. (CF)

Derbyniwyd y cofnodion fel cofnod cywir ar ol ei cywiro / The minutes were accepted as correct subject to the correction. Cynnig/Eilio MSW/CT Prop/Sec

5. Materion yn codi o'r cofnodion / Matters arising from the minutes 17.06.15

1. Ynys Wen.

- a) Llwybrau troed/Footpaths (KT)

'Roedd Cyng Torr a Taylor wedi ymweld a'r safle gyda M & H Hire i drafod gwahannol opsiynau ar gyfer ail-wynebu'r llwybrau. Cynnigwyd tair opsiwn sef:-

- i) Chippings am gost o £1200 a TAU y llwybr.
- ii) Tarmac am £2,400 a TAU y llwybr
- iii) "Grasscrete" –disgwyl amcangyfrif.

Cytunnwyd i ddisgwyl am amcangyfrif ar gyfer y "Grasscrete" a thrafod y mater ymhellach yng nghyfarfod mis Medi.

Councillors Torr and Taylor had visited the site with M & H Hire to discuss different options for resurfacing the paths. Three options were put forward i.e.

- i) Chippings at a cost of £1200 plus VAT per path.
- ii) Tarmac for £2,400 plus VAT per path
- iii) "Grasscrete" – estimate awaited.

It was agreed to wait for the estimate for the Grasscrete and discuss the matter further during the September meeting.

Cynnig/Eil KT/CT Prop/Sec.

2. Maes Parcio/Car Park

Bu trafodaeth ynglyn a chael arwydd "Parcio Di-dal" a gofynnir i'r clerwr drafod gyda'r Cyngor Sir gan fod hyn yn rhan o'r cytundeb, gyda'r Cyngor Cymuned yn gyfrifol am y gost. /There was discussion regarding obtaining "Free Parking" Sign and the clerk was requested to discuss with the County Council as this was part of the agreement, with the Community Council being responsible for the cost.

Bu trafodaeth hefyd ynghyd a gohebiaeth fel engraifft o'r Cyngor Cymuned a Chyngor Sir yn gweithio mewn partneriaeth er budd y gymuned. Clerwr i gysylltu ac Adran Gohebiaeth y Cyngor Sir. Mae gohebiaeth ar safle we y Cyngor Cymuned ac fe fydd eitem yn y Rhwyd./There was discussion regarding publicity as an example of the Community Council and the County Council working in partnership for the benefit of the Community. Clerk to contact with the County Council's Press Department. There is a notice on the Community Council website and there will be an item in the Rhwyd.

3. Safle we newydd/New website

Mae'r safle we newydd ar gael yn uniaith saesneg ar hyn o bryd, gyda'r fersiwn gymraeg ar y gweill. Mynnegwyd pryder nad oedd y clerwr wedi llwyddo i gysylltu a'r cwmni sydd wedi creu y safle ac fod hyn wedi achosi oedi. Adroddiad pellach yng nghyfarfod mis Medi./The new website is available in English only at the moment, with the Welsh version under construction. Concern was expressed that the clerk had failed to contact the company which has developed the site and that this is causing some delay. A further report will be made in September.

4. Parc Mwd

a) Safleoedd golygu/Viewing Platforms

Yn y man cyntaf 'roedd Cyng K Taylor, Celfyn Furlog a Gordon Browne wedi cyfarfod ym Mharc Mwd i edrych ar gyflwr y safleoedd golygu ac 'roeddynt o'r farn eu bod mewn cyflwr eithaf gwael ac efallai yn beryglus. 'Roedd Cyng K Taylor a'r clerwr eisioes wedi cyfarfod yna gyda Mr Hannaby o GMS ac'roedd o'r farn nad oedd modd ei trwsio ac byddai'r gost o gael rhai newydd yn uchel. 'Roedd Cyng. Taylor o'r farn y byddai'r gost oddeutu £2,500 am y coed ayb a byddai llafur ar ben hyn.

Cytunnwyd y dylai'r clerwr gysylltu gyda Impact Leisure International oedd wedi gosod y safleoedd yn y man cyntaf er mwyn ceisio cael eu barn ynglyn ag oedd modd eu adnewyddu ac amcangyfrif o'r gost neu gost am rai newydd gyda'r bwriad o drafod yng nghyfarfod mis Medi.

Cynnig/Eil KT/DW Prop/Sec.

Yn y cyfamser, cytunnodd Cyng Taylor y byddai yn gosod tap ac arwyddion o flaen y safleoedd yn atal y cyhoedd rhag eu defnyddio er mwyn sicrhau fod y Cyngor Cymuned yn cydymffurfio gyda gofynion iechyd a diogelwch.

Cynnig/Eil KM/CT Prop/Sec.

In the first instance, Coun, K Taylor, C Furlong and G Browne had met in Parc Mwd to inspect the condition of the viewing platforms and they were of the opinion that they were in a poor state and possibly dangerous. Coun. Taylor and the clerk had then met with Mr Hannaby from GMS who was of the opinion that they were beyond repair and that the cost of replacing them would be high. Coun. Taylor was of the view that the cost could be in the region of £2,500 for materials and that labour costs would be additional.

It was agreed that the clerk should contact Impact Leisure International who had fitted the platforms in the first place in order to obtain their views as to whether they were repairable and if so for an estimate of the cost or to obtain a cost for replacements with a view to discussing in the September meeting. Cytunnwyd y dylai'r clerc gysylltu gyda Impact Leisure International oedd wedi gosod y safleoedd yn y man cyntaf er mwyn ceisio cael eu barn ynglyn ag oedd modd eu adnewyddu ac amcangyfrif o'r gost neu gost am rai newydd gyda'r bwriad o drafod yng nghyfarfod mis Medi.

Cynnig/Eil KT/DW Prop/Sec.

In the meantime, Councillor Taylor agreed to fit tape and signs in front of the platforms, preventing the public from using them in order to ensure that the Community Council is conforming to health and safety requirements.

Cynnig/Eil KM/CT Prop/Sec.

- b) Torri maes pel droed 3 a'r tir o'i gwmpas/Cutting pitch 3 and the land surrounding it.

'Roedd Cyng Torr wedi trefnu gyda Cleifiog i dorri'r gwair o gwmpas maes pel-droed 3 yn ystod yr wythnos nesaf. Mynnegwyd pryder ynglyn ag ansawdd y gwaith o dorri maes pel droed 3. Cytunnwyd fod angen ei dorri bob bythefnos o mis Ebrill i mis Hydref a gofynnir i'r clerc drefnu hyn gyda GMS.

Coun. Torr had arranged for Cleifiog to cut the grass around football pitch 3 during the next week. Concern was expressed regarding the quality of the grass cutting on pitch 3. It was agreed that this required cutting fortnightly from April to October and clerk was asked to arrange this with GMS>

Cynnig/Eil HW/CT Prop/Sec.

- c) Gosod y fainc/Fixing the bench

Derbynnwyd amcangyfrif o £250 am osod un fainc, fodd bynnag mae mainc arall yn y coed ar y llwybr sydd angen ei gosod. Cytunnod Cyng Furlong i gael ail amcangyfrif a rhoddir y pŵer i'r clerc weithredu yn ystod y mis nesaf er mwyn sicrhau fod y meinciau yn cael eu gosod cyn gynted ag y bo modd./

An estimate of £250 had been received for fixing one bench, however, there is a further bench in the trees on the footpath which requires fixing. Coun. Furlong agreed to obtain a further quote and clerk was given power to act during the coming month to ensure they were fitted as soon as possible.

Cynnig/Eil CF/KT Prop/Sec.

- d) Ffens o gwmpas maes pel droed 2 a 3/Fence around football pitch 2 and 3.

Mae'r clerwr wedi cyflwyno cais am grant tuag at gost y ffens i Horizon . Fe ddylai ymateb gael ei dderbyn cyn diwedd mis Medi./The clerk has submitted an application to Horizon for a grant towards the cost of a fence. A response should be received before the end of September.

5. Llwybrau cyhoeddus – Ymholiad Cyhoeddus/ Public Footpaths Public Enquiry (MSW)

'Roedd nifer o gynghorwyr wedi mynychu'r ymholiad cyhoeddus a diolchwyd i aelodau o'r cyhoedd am eu cyfraniadau yn ystod yr ymholiad. Disgwylir penderfyniad nawr gan yr Archwilwyr./Several councillors had attended the public enquiry and members of the public were thanked for their contributions during the enquiry. A decision by the Inspectors is now awaited.

6. Negeseuon o Fforwm Gyswllt y Cyngor Sir/Messages from the Liaison Forum with the County Council.

'Roedd Cyng Browne, Swaine Williams a'r clerwr wedi mynychu'r cyfarfod . 'Rhoddir neges cryf gan Arweinydd y Cyngor Sir y byddai rhaid i Gynghorau Cymuned dderbyn mwy o gyrifoldeb i baratoi gwasanaethau anstatudol yn eu cymunedau os y byddent eisiau i'r gwasanaethau yma barhau i gael eu paratoi yn y dyfodol./Coun Browne, Swaine Williams and the clerk had attended the meeting. A strong Message was sent by the Leader of the County Council that Community Councils will have to accept more responsibility for providing non-statutory services within their communities if they wish these services to continue to be provided in the future.

7. Manhole wedi codi ger/Raised manhole by Sians Barbers

Gang cymunedol wedi ei drin./Community gang has repaired.

8. Safle bws ger y siop ganws/Bus stop by the canoe shop.

Adran Briffyrdd yn trefnu i symud yr ardwydd i'r lle penodol. Dylai hyn fod wedi ei wneud fel rhan o'r cytundeb./Highways arranging to move the sign to the appropriate site. This should have been done as part of the contract.

Mae'r arwydd wedi cael ei symud bellach./The sign has now been moved.

9. Ymateb i gais i Horizon gynnal diwrnod agored yn y Fali./Response to the request for Horizon to hold an open day in Valley.

Derbynwyd ymateb gan Horizon yn ymddiheuro nad oeddynt wedi cysidro trefnu diwrnod agored yn y Fali. Bu trafodaeth ynglyn a chynnal diwrnod agored ond gan fod llawer mwy o gynlluniau ar gyfer Wylfa Newydd i ddod, cytunnwyd y byddai'n well cynnal diwrnod agored nes ymlaen. Yn y cyfamser cytunnodd Cyng G O Jones

i gysylltu gyda Mr Foxhall o Horizon er mwyn gwahodd uwch swyddog o Horizon i fynychu cyfarfod arbennig ar gyfer y Cyngor Cymuned. Clerc i drefnu ym mis Medi./A response had been received from Horizon, apologising that they had not considered arranging an open day in Valley. There was discussion regarding holding an open evening but as there are many more plans in respect of Wylfa Newydd to come, it was agreed that an open day would be best held later on. In the meantime Coun. G O Jones agreed to contact Mr Foxhall from Horizon to invite a senior offer from Horizon to attend a special meeting for the Community Council. Clerk to arrange in September.

Cynnig/Eil MSW/CT Prop/Sec

'Roedd Cyng Browne wedi mynychu diwrnod agored ac adroddodd fod newidiadau i'r lonydd o gwmpas y pentref. 'Roedd wedi mynegi pryder na ddylai cerbydau contractwyr a gweithwyr ddefnyddio'r maes parcio yn y pentref ac yn Ynys Wen, yr angen i gysidro y bydd angladdau yn y fynwent ac yr angen i sicrhau fod traeniau o gwmpas y fynwent a'r pentref yn ddigonol. Fe fyddai modd trafod pryderon yr aelodau ymhellach yn ystod y cyfarfod gyda Horizon a hefyd sicrhau fod ein y Cyngor cymuned yn gallu codi ei bryderon gyda'r partion perthnasol ar yr amser perthnasol, er mwyn sicrhau fod lleisiau'r gymuned yn cael eu clywed.

Coun. Browne had attended an open event and he reported that there would be changes to the road around the village. He had expressed concern that contractors and workers vehicles should not use the car park in the village and in Ynys Wen and the need to consider that there will be funerals in the cemetery and the need to ensure sufficient drainage around the cemetery and the village. There would be an opportunity to discuss members concerns further during the meeting with Horizon and also ensure that the Community Council could raise its concerns with the appropriate parties at the appropriate time, ensuring that the voice of the community is heard.

6. Materion Plwyfol/Parochial Matters

1. Parc Mwd – Cais i gynnal arolwg bywyd gwyllt ar ran Horizon./Request to undertake a wildlife survey on behalf of Horizon.

Derbynnwyd cais oddiwrth Horizon i gynnal arolwg bywyd gwyllt ym Mharc Mwd. gyda chyfraniad o £350 wedi ei addo pe byddai'r Cyngor Cymuned yn cytuno. Cytunnwyd i'r cais ond gofynnir i'r clerc ofyn am gopiau o unrhyw adroddiadau../A request to undertake a wildlife survey on behalf of Horizon had been received, with a contribution of £350 promised should the Community Council agree. The request was approved but the clerk was asked to request a copy of any reports.

Cynnig/Eil CF/CT Prop.Sec.

2. Cwyn ynglyn a'r effaith negyddol mae'r ffens ger y Bull yn gael ar y pentref/Complaint regarding the negative impact the fence by the Bull is having on the village.

Derbynnwyd cwyn ynglyn a'r effaith negyddol mae'r ffens ger y Bull yn gael ar y pentref. Gofynnir i'r clerc yrru copi ymlaen i Adran Gynllunio'r Cyngor Sir./A complaint had been received regarding the negative impact the fence by the Bull is having on the village. Clerk requested to send a copy to the County Council's Planning Department. Cynnig/Eil DW/MSE Prop/Sec.

7 Deddf Gynllunio Gwlad a Thref / Town and Country Planning

1. Cais Rhif/App No 49C319A/AD Cais i leoli 2 arwydd heb ei oleuo yn/Application the siting of 2 non illuminated signs at Rock House, Valley.

Dim gwrthwynebiad ond gofynnir fod arwyddion yn ddwy-ieithog./No objection but it was requested that signs be bilingual.Cynnig/Eil MSW/CF Prop/Sec.
2. Cais Rhif/App No. 49C20L Cais llawn am addasu ag ehangu yn/Full application for alterations and extensions at 22 Glantraeth, Gorad, Valley.

Dim gwrthwynebiad cyn belled a bod ymgynghoriad gyda chymdogion./No objection subject to neighbourhood consultation. Cynnig/Eil DG/CT Prop/Sec.
3. Cais Rhif/App No. 27C106A/SCO Barn sgopio ar gyfer gwelliannau i'r briffordd A5025 rhwng y Fali a Cemaes/Scoping Opinion for A5025 highway improvements between Valley and Cemaes Ynys Mon/Anglesey.

I'w drafod gyda Horizon./To be discussed with Horizon.

Penderfyniadau Cynllunio/Planning Decisions

8. Gohebiaeth Cyngor Sir Ynys Môn / Anglesey County Council Correspondence.

1. Blaenraglen waith y Pwyllgor Gwaith - diweddariad mis Mehefin / Executive's forward work programme - June update Nodwyd/Noted.
2. Coflyfr y Cod Ymddygiad / Code of Conduct Case Book. Nodwyd/Noted
3. Corff Gwarchod Iechyd: Ymateb i bryderon am ofal cleifion ar ward dementia yn Wrecsam / Health Watchdog: Response to concerns about patient care at Wrexham dementia Ward. Nodwyd/Noted.
4. Gorchymun Cyngor Sir Ynys Mon (Llwybr Troed Rhif 12 Yng Nghymuned y Fali) Gwyo Llwybr Cyhoeddus 2015./Isle of Anglesey County Council (Footpath No 12 in the Community of Valley) Public path diversion order 2015. Nodwyd/Noted.

9. Gohebiaeth Unllais Cymru

1. Cais am Enwebiadau ar gyfer anrhydeddau (pen blwydd 2016)/Call for honours nominations (Birthday 2016). Nodwyd/Noted.
2. Casglu a Rheoli Trethi Datganoledig /Collection and Management of Devolved. Nodwyd/Noted.

10. Materion Ariannol / Financial Matters

Manylion Cyfrifon / Details of Accounts – Bank Balances
25/06/15

Treasurer - £9084.83 Business Manager – £8238.22, Ynys Wen - £10929.70, Capital - £2068.36

(Treasurer account - un-presented cheques £1798.00, actual funds available £ 7286.83)

Derbynwyd fel yn gywir yn unol a phwynt 3 o rheoleiddiadau Ariannol Cyngor Cymuned y Fali. / Accepted as correct in accordance with Section 3 of the Valley Community Council Financial Regulations. Cynnig/Eil CF/CT Prop/Sec.

11. Taliadau i'w gwneud Gorffennaf/ Payments to be made July

Mrs G Owen Cyflog Mehefin	£266.95
Mrs G Owen (Printer cartridges & hard drive)	£136.48 (already paid)
Eira Parry (Cyfieuthu/Translation)	£68.75
GMS (Torri gwair/grass cutting)	£432.00
R H Evans Codi wal/wall play area and	
Ynys Wen	£640.00
Ysgol y Fali (Rhentu ystafell/Room Hire)	£70

Taliadau wedi ei cymeradwyo yn unol a phwynt 5.3 o rheoleiddiadau Ariannol Cyngor Cymuned y Fali./ Payments approved in accordance with Section 5.3 of the Valley Community Council Financial Regulations. (Cynnig/Eilio CT/CF Prop/Sec.)

Awdit/Audit Llythyr / Letter

Derbynwyd llythyr yn gofyn am gopi o'r cymod ariannol gyda chost o £25 am yrru'r llythyr./A letter had been received requesting a copy of the financial reconciliation with a charge of £25 for the sending of the letter.

12. Y Cynulliad / The Assembly

13. Gohebiaeth Amrywiol / Miscellaneous Correspondence

1. Bwletin Rheoli Adnoddau Naturiol – Mehefin 2015 / Natural Resource Nodwyd/Noted
2. Cynllun Datblygu ar y Cyd - Arweiniad ar Asesu Effaith Ieithyddol/Local Joint Development Plan – Guidance on assessing impact on language.

Derbynwyd ymateb ond teimlir nad oedd yn ddigonol/A response had been received but it was considered unsatisfactory.

14. Cylchlythyr RHUN AP IORWERTH's Newsletter (Gorffennaf 2015 July) Nodwyd/Noted

15. Unrhyw fusnes arall/Any other business

1. Cyfarchwyd Mr Evans, Roelen am ei waith da ar wal y fynwent a'r maes chwarae. Clerc i ysgrifennu ato i ddiolch./Mr Evans Roelen was congratulated for the quality his work on repairing the cemetery wall and play area. Clerk to write to thank him. Cynnig/ CT/DW Prop/Sec.

2. Derbynwyd cwyn gan aelod o'r cyhoedd ynglyn a chyflymder ceir yn teithio ar y ffordd o Llanynghenedl i Fali o fewn y zone 30 mya, sydd yn creu perygl i blant sydd yn croesi'r ffordd a cherddwyr . Clerc i ddod a'r mater i sylw'r PCSO./ A complaint had been received from a member of the public regarding the speed at which vehicles were travelling from Llanynghendl to Valley, within the 30mph zone. This is posing a danger to children crossing the road and pedestrians. Clerk to bring to the attention of the PCSO.

3. Clwb pel droed hyn/Senior football club

Mynnegwyd pryder nad oedd anfoneb wedi ei gyrru am les y maes pel droed ac ar yr adeg nid oedd y clerch yn ymwybodol o pwy oedd cadeirydd nac ysgrifennydd y tim./Concern was expressed that an invoice for the lease for the football pitch had not been sent and at the time the clerk did not know who was the chairman or secretary of the team.

4. Cytunnwyd i'r clerch brynu cabinet ffeilio./It was agreed that the clerk could purchase a filing cabinet. Cynnig/Eil MSW/CT Prop/Sec.

16. Calendr/Calendar

17. Dyddiad Cyfarfod Nesaf/Date of Next Meeting 16.09.15 7.00 y.h. /p.m.